



Ciudad de México, 28 de enero de 2019
Boletín núm. 114

Especialistas hablarán sobre el panorama de la literatura tradicional en la India

- Participarán Wendy J. Phillips Rodríguez y Adrián Muñoz García
- Jueves 31 de enero a las 19:00 en el Centro de Creación Literaria Xavier Villaurrutia

La milenaria tradición literaria de la India se resume en el imaginario colectivo evocando *Las mil y una noches* o las leyendas de dioses de piel azulada o fisionomías peculiares, sin embargo, la literatura tradicional de dicho país asiático abarca temáticas, autores y formas tan variadas como pueden serlo más de dos mil años de historia y letras.

El panorama de la literatura de la India se discutirá el jueves 31 de enero a las 19:00 en el Centro de Creación Literaria Xavier Villaurrutia, con motivo de la calidad de esa nación como invitada de honor a la Feria del Libro de Guadalajara 2019. Participarán la doctora en Sánscrito por la Universidad de Cambridge, Wendy J. Phillips Rodríguez, y el doctor en Estudios de la India por El Colegio de México, Adrián Muñoz García.

“Quizá algunas de las características más notorias de la literatura de la India son su larga vida; su movilidad (no solo en Asia sino a lo largo de toda la geografía podemos encontrar ejemplos y adaptaciones de historias o tópicos que nacieron en la India y que han migrado hacia distintos lugares; asimismo, la cultura india ha sido una gran asimiladora de materiales provenientes de otros pueblos); y su vigencia. Quizá la India sea el único lugar donde lo ocurrido en obras literarias compuestas hace más de dos milenios sigue teniendo vigencia en la vida de la población actual al marcar el calendario de festividades religiosas”, comentó en entrevista Wendy J. Phillips.



Es debido a esto mismo que la cantidad de figuras literarias representativas de dicho país es inmensa; desde los compiladores de las epopeyas *Ramayana* y *Mahabharata*, Valmiki y Vyasa, respectivamente, hasta Rabindranath Tagore.

“Sería pecado no mencionar a Kalidasa, considerado como uno de los más finos poetas de la lengua sánscrita; pero la profusión de nombres y obras es vertiginosa: Bhartrihari, Dandin, Kshemendra, Jayadeva. Y apenas estoy pensando en los autores clásicos de la lengua sánscrita, faltaría todavía considerar la producción en las lenguas prácritas y vernáculas de la India, así como a los autores angloindios, que actualmente son muy leídos”.

Equiparable a la magnitud de autores enlistados se ubica el impacto que la literatura de la India ha tenido, no solo en la cultura oriental ni en la occidental, sino en la latinoamericana y, por supuesto, en la mexicana.

“Es posible reconocer un elemento común en la literatura contemporánea de la India y la latinoamericana. En ambos casos, se ha producido una cantidad importante de obras que responden a eso que los críticos denominaron realismo mágico”, aseguró la doctora en Sánscrito.

Respecto a la causa del parecido, Muñoz García reflexionó: “En ambas regiones existen similitudes en lo que concierne a las diferencias de clases sociales y económicas. Todo ello alimenta la imaginación popular; trastoca la manera como se percibe la realidad circundante y los sinsentidos de la vida cotidiana, como el par de tenis que todos vemos colgados en el alambrado público. Eso es realismo mágico puro”.

Por último, Wendy J. Phillips Rodríguez indicó: “El público mexicano es particularmente sensible a la expresión artística india, no solo en la literatura, sino también en otras formas de arte. Algo en nuestra forma de ver la vida y entender el mundo coincide y nos permite conectarnos culturalmente”.

---000---